

Robert Hawawini

Application clinique des cinq points de protection

Résumé : Les cinq points de protection protègent chaque *zang* Empereur, de l'excès de son Ministre « grand-mère ». Leur puncture a de multiples effets positifs sur l'ensemble du *yin-yang*, de l'Énergie-Sang (*qixue*), des sentiments (*qing*) et de l'Esprit (*shen*). Nous aborderons leurs indications et leurs limites, en terminant par de multiples exemples cliniques. **Mots clés :** Acupuncture, points de protection, engendrement (*cheng*), contrôle (*ke*).

Summary: The five points of protection protects each *zang* Emperor of the excess of his Minister «grandmother». Their puncture has many positive effects on the whole *yin-yang*, Energy-Sang (*qixue*), feelings (*qing*) and Spirit (*shen*). We discuss their indications and limitations, ending with numerous clinical examples. **Keywords:** Acupuncture points of protection, generation (*cheng*), control (*ke*).

Physiologie des cinq mouvements

Les deux cycles physiologiques les plus importants des cinq Mouvements (*wuxing*) sont le cycle d'engendrement (*cheng*) et le cycle de contrôle (*ke*). Chaque *zang* est dit Empereur dans sa saison. Il a été nourri par sa « mère », Empereur de la saison précédente et nourrira son « fils », Empereur de la saison suivante : c'est le cycle d'engendrement (*cheng*). Chaque Empereur est contrôlé (*ke*) par le *zang*, dit « dominant », qui précède sa mère dans le cycle *cheng*, et contrôle le *zang* qui suit son fils, dans le même cycle. Ils sont respectivement la « grand-mère » dite Ministre et le « petit-fils » dit Ennemi vaincu.

Ces deux cycles sont complémentaires pour équilibrer les variations des cinq *zang* dans leur saison. Ayant un effet tonifiant, l'engendrement ne peut exercer correctement son contrôle sans temporisation. Sans contrôle, chaque *zang* accumule une Plénitude qui peut déborder du cycle d'engendrement pour attaquer son petit-fils et sa grand-mère, ce qui est cause de pathologie. Un excès de contrôle est tout aussi néfaste : l'Empereur insuffisant ne peut nourrir correctement son fils à la saison suivante. Ainsi, le Ministre tempère les excès de l'Empereur et palie à ses insuffisances.

Les points *shu*-antiques et les points de protection

Les points *shu*-antiques

Chaque *zang* possède cinq points dits Antiques (*shu*) : un point qui le représente, le point *ben* (fondamental)

et quatre points qui représentent chacun des quatre autres *zang*. Nous allons prendre exemple sur le Foie :

- *dadun* 1F est le point *jing*-puits, représentant du printemps, saison du Foie ; c'est donc son point *ben*
- *xingjian* 2F point *rong*-jaillissement-été, représente le Cœur-Feu dans le Foie
- *taichong* 3F, point *shu*-transport-fin d'été, représente la Rate-Terre dans le Foie
- *zhongfeng* 4F, *jing*-passage-automne, représente le Poumon-Métal dans le Foie
- *ququan* 8F, *he*-rassemblement-hiver, représente les Reins-Eau dans le Foie.

Point hiver, *ququan* 8F est le point « mère » du Foie ; point été, *xingjian* 2F est le point « fils » du Foie ; point fin d'été, *taichong* 3F est le point « petit fils » ou Ennemi vaincu du Foie ; point automne, *zhongfeng* 4F est le point « grand-mère » ou Ministre du Foie, c'est donc son point de protection.

Les points de protection

Les cinq points de protection sont les représentants des *zang* dominants, Ministres ou « grand-mère », dans leur *zang* respectifs. Ils assurent le contrôle nécessaire à l'équilibre des cinq Mouvements et protègent chaque *zang* Empereur de l'excès de son Ministre. La manipulation est une simple puncture jusqu'à fixation de l'aiguille.

- *shaohai* 3C : point *he*-rassemblement et Eau, protège le Cœur de l'attaque des Reins
- *juji* 10P : point *rong*-jaillissement et Feu, protège le Poumon de l'attaque du Cœur

- *zhongfeng* 4F : point *jing*-passage et Métal, protège le Foie de l'attaque du Poumon

- *taixi* 3R : point *shu*-transport et Terre, protège les Reins de l'attaque de la Rate ; il nourrit le *yin* des Reins aussi

- *yinbai* 1Rte : point *jing*-puits et Bois, protège la Rate de l'attaque du Foie.

Variations

La manipulation est une dispersion de tous les points, une harmonisation vers l'avant de *shenting* 24DM, une tonification avec réchauffement du dernier groupe

- *geshu* 17V : en cas de Stase de Sang importante, avec pouls *xian* (tendu), langue mauve ou avec des taches mauves

- *fenglong* 40E transforme les Mucosités-Glaires si présentes, avec pouls *xian* (tendu) et/ou *hua* (glissant), enduit gras sur la langue

- *renzhong* 26DM et *neiguan* 6MC clarifient la Chaleur du Cœur, ouvrent les Orifices et calment le *shen* en cas d'agitation mentale.

- *jianshi* 5MC chasse les Mucosités du Cœur en cas d'agitation mentale due au *zangzao*, avec bout de la langue gonflé, le pouls est *hua* (glissant) sur les Pouces, particulièrement à gauche. On peut associer *jianshi* 5MC avec *renzhong* 26DM ou *baihui* 20DM et *fenglong* 40E.

- *baihui* 20DM, *shenting* 24DM : on choisit un ou les deux points qui calment le *shen*, en cas d'agitation mentale

- *shenshu* 23V, *mingmen* 4DM, *guanyuan* 4RM, *qihai* 6RM : on choisit deux à trois points qui tonifient et réchauffent le *yang* des Reins, en cas de Froid-Vide avec pouls *xi* (fin), *shen* (profond), *ruo* (faible) surtout sur les Racines ; langue pâle et enduit blanc.

Fonctions des points de protection

Cycle d'engendrement (sheng)

Puncturés ensemble, les cinq points de protection rétablissent le cycle d'engendrement ce qui, d'une part, protège les fonctions des *zang*, d'autre part, favorise l'équilibre de leurs mouvements naturels.

Fonctions principales des cinq *zang* :

- libre circulation du *qixue* pour le Foie

- propulsion du Sang, demeure des Esprits (*shen*) et des sentiments (*qing*) pour le Cœur

- harmonisation et transport de l'acquis, Énergie (*qi*), Sang (*xue*) et Liquides organiques (*jinye*), pour la Rate

- stockage et répartition-abaissement du *qi* et des Liquides pour le Poumon

- thésaurisation de l'Essence (*jing*) innée, *jingyin* et *jingyang*, pour les Reins.

Mouvements naturels :

- ascendance du Sang par le Foie et descendance du *qi* par le Poumon

- montée de l'Eau par les Reins et descente du Feu par le Cœur

- montée du pur (*qing*) par la Rate et descente de l'impur (*zhuo*) par l'Estomac

- coopération entre le *qi* et le *yang* acquis de la Rate et inné des Reins

- équilibre entre le *jingyin* des Reins, la mère, et le *Sangyin* du Foie, le fils

- abaissement du *qi* par le Poumon et réception du *qi* par les Reins.

Effets

- Régularisent le *yin-yang* et mobilisent le *qixue*

- renforcent le *qi*

- calment l'Esprit (*shen*) et les sentiments (*qing*)

- favorisent la mémoire et clarifient la pensée.

Utilisations et limites

Cette association peut être utilisée en première ou en seconde intention, après un traitement de fond, d'une manière constante ou partielle. Comme elle a pour fonction première de régulariser et de mobiliser, elle n'est donc pas indiquée dans les grands Vides de *qi*, de *xue* et de *yang*. Elle nécessite la présence d'une Plénitude ou d'un Vide associé à une Plénitude ce qui, en pratique clinique, est le cas le plus fréquent. Logiquement, ces points ne devraient pas être efficaces non plus dans les grandes

Plénitudes, types Feu ou Mucosités-Feu ; mais nous n'en avons pas encore la confirmation clinique.

Exemples cliniques

Homme de 47 ans

Un homme de 47 ans, chef d'entreprise, est soigné depuis plusieurs années par périodes pour un syndrome associant un Vide de *qi* de Rate, une Humidité-Chaleur et une Stagnation du *qi* du Foie. Le pouls est *xian* (tendu), *huan* (souple) et *ruo* (mou) ; la langue est grosse, pâle, avec un enduit jaune et gras. Suite à une période économique difficile, nécessitant une prise de décision, nous tentons de remplacer le traitement de fond par la puncture des cinq points de protection. Le résultat sera probant sur la régularisation du *shen* et des sentiments, le renforcement du *qi* et surtout la clarification de la pensée, améliorant l'analyse que le patient fait des possibilités et limites de son entreprise.

Jeune femme de 30 ans

Une jeune femme de 30 ans demande une aide pour des paniques liées à une série d'examens qu'elle doit préparer et passer. Le diagnostic est un Vide de *qi* de Cœur et de Vésicule Biliaire. Le pouls est *xi* (fin) et *xian* (tendu), la langue est pâle avec un mince enduit blanc. Après mise en route du traitement plusieurs semaines avant l'épreuve, les paniques se réduisent considérablement. La veille de l'examen, la patiente demande une séance. Son pouls n'est pas *xi* (fin) mais plus ample et ferme ; nous puncturons alors les cinq points de protection. Elle passera ses épreuves écrites et se présentera à l'oral avec un état de stress normal, selon ses termes. Nous continuons de la suivre avec la même formule, sans pour autant négliger le fait que le traitement original peut être nécessaire plus tard.

Femme de 70 ans

Une femme de 70 ans est accompagnée depuis plusieurs années d'une manière très espacée pour des craintes et des peurs attribuées à un déséquilibre des trois *zang* de la Rate, des Reins et du Foie : Vide de *qi* et de *yang* de Rate et des Reins, accumulation de Mucosités-Froid, Stagnation de *qi* du Foie avec Stase de sang. Le pouls est *xi* (fin), *xian* (tendu), *chen* (profond), *ru* (mou), *fu* (caché -entre

autres, le pouls *fu* (caché) traduit un grand froid interne-) sur la Racine droite. La langue est grosse, pâle, avec un enduit blanc et gras épais, des Stases de Sang latérales et postérieures. L'espacement des séances ne permet pas d'obtenir un résultat qui tient, ce que la patiente comprend, en même temps qu'elle reconnaît les bienfaits de l'acupuncture. De plus, des réactions émotionnelles avec fatigue intense, pendant un à deux jours après une séance, peuvent être très fortes et entraîner une gêne quotidienne. La patiente craint maintenant ces réactions que nous attribuons à la mobilisation des Mucosités. Nous repensons alors le traitement de la manière suivante : aux cinq points de protection nous rajoutons *geshu* 17V pour mobiliser la Stase de Sang et *fenglong* 40E pour transformer les Mucosités. Cette fois-ci le résultat sera probant sur les troubles émotionnels et la fatigue. Nous continuons d'appliquer le traitement toutes les deux semaines tout en étant conscient que le problème de fond, celui des Mucosités-Froid, n'est pas résolu.

Femme de 40 ans

Une femme de 40 ans est en cours d'un divorce qui se passe très mal. Elle entre en dépression par Vide de *qixue* et de *yang*. Le pouls est *xi* (fin), *ruo* (faible), *xian* (tendu) et *chen* (profond). La langue est mince, pâle, avec un enduit blanc. Nous appliquons un traitement classique qui améliore la patiente, tout en nécessitant une séance par semaine pour l'aider à réagir face aux problèmes posés par la situation. Quelques temps avant de passer devant le tribunal où elle doit affronter son mari, les troubles émotionnels reprennent. Nous tentons alors de puncturer les cinq points de protection, mais le résultat sera partiel et mineur, nous conduisant à reprendre le traitement de fond qui est appliqué actuellement, toutes les semaines, avec une amélioration nette. Nous avons continué d'appliquer ce traitement une période, en étant conscients que le problème de fond, celui des Mucosités-Froid, n'est pas résolu.

Femme obèse de 60 ans

Nous traitons toutes les deux semaines une femme obèse de 60 ans, pour divers troubles liés à un diagnostic de Vide de *qi* de Rate avec Vide de *jin* des Reins et du Cœur, élévation du *yang* du Foie, Stagnation du *qi* du

Foie et Humidité-Chaleur. Le pouls est *xian* (tendu), *hua* (glissant) aux Barrières, *chen* (profond) et *xi* (fin) aux Racines. La langue est grosse, de couleur normale, avec peu d'enduit, des points rouges sur la pointe et les bords. Après de multiples traitements, nous appliquons les cinq points de protection associés à *fenglong* 40E à cause de l'obésité. Le traitement réussit autant à calmer la patiente qu'à réveiller son *qi*.

Quelques temps plus tard, la patiente se plaindra d'insomnie. Nous diagnostiquerons alors le syndrome Cœur et Reins n'ont pas d'échanges et le traiterons. Après régularisation du sommeil, nous pourrions très bien reprendre le traitement par les cinq points de protection.

Homme de 63 ans

Depuis plusieurs années, nous suivons par périodes un homme de 63 ans, maire de son village, pour un stress professionnel avec abattement, tendance triste et insomnie. Le diagnostic habituel est une stagnation de *qi* avec accumulation de Mucosités. La Stagnation de *qi* s'est transformée en élévation du *yang* du Foie ; les Mucosités, en Chaleur. Le pouls est *xian* (tendu), *da* (grand), *hua* (glissant). La langue est grosse, pâle, avec un enduit jaune et humide ; il existe des glaires visibles sur la face postérieure de la langue, des points rouges sur la pointe et les bords.

Le pouls est *xian* (tendu) est en rapport avec les syndromes du Foie : Stagnation de *qi* et élévation du *yang* ; *xian* (tendu), *da* (grand) et *hua* (glissant), le pouls oriente sur la Plénitude des Mucosités ; *hua* (glissant) est encore un signe de Chaleur.

La langue est grosse avec un enduit jaune et humide montre l'Humidité-Chaleur, transformée ici en Mucosités-Chaleur, comme l'attestent les glaires visibles sur la face postérieure ; pâle, indique le Vide de *qi* de Rate sous-jacent ; les points rouges sur la pointe et les bords signifient la Chaleur du Foie et du Cœur.

Traitement : Le patient est vu une fois par semaine pendant 5 semaines et actuellement toutes les deux semaines. D'emblée, nous puncturons les cinq points de protection associés à *fenglong* 40E pour transformer les Mucosités et *renzhong* 26DM pour calmer l'Esprit. Le résultat sera rapidement positif sur l'ensemble des symptômes.

Femme de 49 ans

Une femme de 49 ans souffre d'attaques de paniques se manifestant par des bouffées de chaleur remontant du bas ventre à la poitrine, avec angoisse, anxiété, peurs, insomnie, claustrophobie, palpitations, dyspnée, asthénie. Elle est traitée pour hypertension artérielle.

Le pouls est *xian* (tendu) et *hua* (glissant) des deux côtés, particulièrement sur les deux Pouces ; *chen* (profond) et *xi* (fin) sur la Racine gauche. La langue est pâle ; grosse sur les bords, toute la zone antérieure et la pointe ; avec des points sombres sur la pointe et les bords. Il existe une Stase de Sang près de la pointe à droite, il n'y a pas d'enduit.

Diagnostic : les bouffées de chaleur remontant du bas ventre à la poitrine évoquent le syndrome du cochon qui court (*bentunqi*), dans sa forme liée aux troubles des sentiments ; en effet, le pouls est *xian* (tendu) et les troubles émotionnels intenses et nombreux.

Quant à la langue gonflée sur la zone antérieure et la pointe, le pouls *xian* (tendu) et *hua* (glissant) des deux côtés, particulièrement sur les deux Pouces ; ces signes évoquent la maladie *zangzao* par Stagnation de *qi* et accumulation de Mucosités.

Les Mucosités sont dans le Réchauffeur supérieur et plus particulièrement le Cœur, puisque la pointe de la langue est gonflée. Ce sont des Mucosités-Chaleur car il existe des points sombres sur la pointe de la langue. Il s'agit cependant d'une Chaleur Vide car ; d'une part, le pouls de la Racine gauche est *chen* (profond) et *xi* (fin), montrant un Vide de *yin* des Reins ; d'autre part, il existe des points sombres sur les bords de la langue dus à l'élévation du *yang* du Foie, tandis qu'il n'y a pas d'enduit.

Premier traitement : La patiente est vue une fois par semaine. Un premier traitement adapté au *zangzao* et au *bentunqi* est entrepris. Tous les points sont dispersés sauf *zusanli* 36E et *sanyinjiao* 6Rte qui sont harmonisés - *baihui* 20DM abaisse le contrecourant, calme l'Esprit et ouvre les Orifices

- *jianshi* 5MC et *shenmen* 7C clarifient la Chaleur du Cœur, chassent les Mucosités du Cœur et calment l'Esprit

- *geshu* 17V et *tanzhong* 17RM mobilisent la Stase de Sang et la Stagnation de *qi* à la poitrine
 - *hegu* 4GI et *taichong* 3F sont les quatre barrières (*si-guan*) qui mobilisent la Stase de Sang et la Stagnation du *qi*, clarifient la Chaleur du Foie, ouvrent les Orifices et calment l'Esprit
 - *fenglong* 40E transforme les Mucosités
 - *zusanli* 36E et *sanyinjiao* 6Rte régularisent le *qi* de la Rate afin de l'aider à chasser les Mucosités ; de plus, *sanyinjiao* 6Rte nourrit le *yin* des Reins
 Bien que la patiente dise se mieux sentir, le résultat n'est pas parfait et des crises subsistent.
 Second traitement : un second traitement est entrepris, comprenant les cinq points de protection et les adaptations suivantes.

- *geshu* 17V mobilise la Stase de Sang
 - *fenglong* 40E transforme les Mucosités
 - *renzhong* 26DM et *neiguan* 6MC clarifient la Chaleur du Cœur et calment l'Esprit
 - tous les points sont dispersés.
 Cette fois-ci le résultat est significatif sur tous les symptômes, mais la patiente arrête le traitement et nous ne savons pas ce qu'elle est devenue.



D^r Robert Hawawini
 80, rue du Connétable
 F. 60500 Chantilly
 ☎ +33 (0)3 44 57 49 79
 ✉ r.hawawini@wanadoo.fr

Conflit d'intérêts : aucun



Découvrez ou redécouvrez Acupuncture & Moxibustion 2(4) paru en 2003 par l'intermédiaire de ce flashcode (mode d'emploi dans la revue) et lisez le directement sur votre téléphone portable.



Traitement de la constipation chronique par acupuncture. *Zhao Hong*
 Acupuncture et émotion. *Marc Petitpierre*
 Points *Shu* de Vessie et Système Nerveux Autonome. *Marc Piquemal*
 L'algie vasculaire de la face. *Anita Bui*
 Plaidoyer confiant en faveur d'une acupuncture fondée sur les niveaux de preuve. *Jean-Luc Gerlier*
 Pratique de l'acupuncture en Belgique : situation légale. *Paul Lauwers*
 Les risques professionnels du personnel au cabinet. *Yves Rouxville*
 Feu du Foie, *qi* du Foie, *yang* du Foie ? De quel Foie s'agit-il ? *Eric Kiener*
 Lombalgie aigue. *Olivier Goret*
 Législation de l'acupuncture en France. *Jean Marc Stéphan*
 1977: Publication de la première étude en triple aveugle. *Henning Strom*
 Le triple aveugle dans les études d'acupuncture est-il réalisable et est-il nécessaire ? *Jean-Luc Gerlier*
 Reportage : Andalousie, terre d'Acupuncture. *Patrick Sautreuil*